

Verse Ad lib. Colle Voce

F **A_b^o** **G-7 G_b7** **F** **A_b^o**

When I try to sing, you say I'm off key Why can't you see how much this

G-7 **B7** **D7** **F[#]^o** **G-7** **A7(b9)**

hurts me With your perfect beauty and your perfect pitch

D-7 **E7** **A Δ** **A_b7(#5)** **G(no5th)** **G_b7(b5)**

You're a perfect rer rer, When I come a round must you al ways put me down

Med. Bossa Nova

[A]¹⁰ **F** **G7(b5)** **G-7**

Se vo ce dis ser que eu de sa fi noa mor sai ba que isto em mim
if you say my sing ing is off key my love You will hurt my feel

C7 **A^o** **D7(b9)** **G-7** **A7(b9)**

pro vo cai men sa dor So pri vi le gi a dos tem ou vi
ings don't you see my love I wish I had an ear like yours, a voice

D Δ 7 **D7(b9)** **G7** **G_b Δ 7** **G_b7(b5)**

doi qual ao seu Eu posso a pe nas o que Deus me deu
that would behave, All I have is feel ing and the voice God gave.

G-7 **A+7** **D-7** **E7(#9)**

mes mo men tin do po sso ar gu men tar
this lit tle song for you, but you don't care,

A Δ 7 **A_b+7** **G(no5th)** **G_b7**

Queis toe bo ssa no va quais toe mui to na tu ral O que
It's a crook ed song, I know but, all my heart is there The thing

A Δ 7 **A[#]^o** **B-7** **E13(b9)**

vo ce nao sa be nem si quer pre ssen te O que os
that you would see if you would play your part Is e

Desafinado

Original text by Newton Mendonca
by Antonio Carlos Jobim cont'd

38 **A Δ 7** **A-7** **B \emptyset** **B \flat 7 (\flat 5)**

de sa fi na dos tam bem tem un co ra cao Fo to
ven if I'm out of tune I have a gen tle heart I took

42 **C Δ 7** **C \sharp ^o7** **D-7** **G7**

gra fei vo ce na mi nha Rol lei flex re ve
your pic ture with my trust y Rol lei flex And now

46 **Gm7** **E \flat m6** **G7** **C7 (\flat 9)**

lou sea su ae nor mein gra ti dao
all I have de vel oped is a com plex.

50 **F** **G7 (\flat 5)**

So nao po de ra fa lar a ssim do meu a mor
Pos si bly in vain, I hope you weak en, oh my love

54 **G-7** **C7** **A \emptyset** **D7 (\flat 9)**

e le eo ma ior que vo ce po de en con trar 'viu' vo
And for get those rig id rules that un der mine my dream of, A

58 **B \flat Δ 7** **B \flat m6** **A-7** **A \flat ^o**

ce com a sua mu si caes que ceu o prin ci pal e que no
life of love and mu sic with some one who'll un der stand That e ven

62 **G7** **G \flat Δ 7**

pei to dos de sa fi na dos no fun do do pei to ba te ca la do E que no
though I may be out of tune when I at tempt to say how much I love you All that

66 **G7** **G-7** **C7** **F** **C** **F Δ 7 \sharp 11**

pei to dos de sa fi na dos tam bem ba teum co ra cao
mat ters is the message that I bring, which is: My dear, one, I love you